

Неоднократно отмечалось, что речевое поведение человека в той или иной степени определяется культурными традициями общества.

В связи с этим вызывает интерес употребление носителями русского языка терминов родства в ситуации общения объединяющей людей, не связанных родственными узами. Насчитывается 12 таких терминов (не считая производных). Рассмотрим некоторые из них.

Брат – имя существительное общеславянского происхождения индоевропейского характера. Еще в Древней Руси словом "брат" обозначало не только брата по крови, но и единомышленника, союзника, ближнего:

"И подь братомъ Амы не рыи "

"Не осуди брата ни речью ни мыслию"

Эти мудрые формулы не потеряли своей актуальности и ныне.

Отношение к ближнему как к брату находит отражение и собственно в языке бративъ (-человеколюбивый); братолюбивый (любящий ближнего) ; братолюбць. Человеконенавистника же именовали братоненавистником. Наши предки справедливо считали, что " в съѣте семь братственнаѣ любви паче всего " (Палейтоolkовая 1406 г). Недаром общее застолье, пир вскладчину называли братьщиной, особый праздничный хлеб – братским караваем, а большой сосуд, в который наливали вино для товарищеской попойки, – братиной. Оттуда, из глубины веков, дошли до нас слова "братство", "по-братски", "брататься " и т.д. А лексема брат употребляется в качестве фамильярного и дружеского обращения к лицу мужского пола (мужчине, юноше).

Причины подобного словоупотребления, как видим, уходят корнями в далекое прошлое, когда всякий чужой человек воспринимался настороженно, как потенциальный враг. Обращение "брат", таким образом, несет в себе ту же символику, что и рукопожатие: "в моих руках нет оружия, я не причиню тебе зла" (вспомним Р.Киплинга: "мы с тобой одной крови, ты и я").

Однако братом можно было назвать только человека равного в том или ином отношении (по возрасту, социальному статусу).

Так, царь-юноша, не успев вступить на престол, уже становил-

ся отцом своих подданных, в том числе тех стариков и старух, на памяти которых сменилось не одно поколение царствующего дома.

Отец — слово общеславянского происхождения. Первоначально "отец" — это особый социальный статус — "глава, старший" (ср. *pater*). Лишь позднее данное существительное становится термином кровного родства. Однако при этом прежнее, древнее, значение сохраняется в языке, хотя и перестает быть основным. В словаре Русского языка II—IV в. наряду со значением "родитель" приведено и "старший, главный, почитаемый подобно отцу" (с. 236 т. I3).

Показателен пример из Псковской летописи "кто старь, тот отец, и кто младь, тот брат". (Пск. лет., П, 83).

В современной просторечии слово "отец" употребляется в качестве обращения к пожилому человеку (напр., "Садись, отец," — из разговора в автобусе). Истоки подобного словоупотребления лежат не только в истории языка, но и в истории общества. У славян всегда почитали старших. М. Забылин писал: "Предки наши отличались... почитательностью к старшим, почему и существовало общее согласие и любовь". По-видимому, особой почитательностью у славян пользовались все же мужчины (заметим, что родину еще в Древней Руси именовали отечеством, калькируя греческое *patria* (ср. англ. *motherland*, *mothercountry* — "земля матери", "страна матери")). Издревле наиболее почетных и уважаемых граждан, покровителей называли отцами (ср. в совр. рус. яз. "отцы города").

В русских деревнях практически повсеместно употребляется слово "отец" в качестве обращения младшего по возрасту к старшему мужчине, считается уважительным и не вызывает неприятия со стороны адресата.

С уходом в прошлое таких слов-обращений, как "господин", "сударь" и т. д., в лексической системе русского языка возникли "лакуны", искусственно заполнить которые так никому и не удалось. Недолго просуществовало и "бесполое" товарищ. Однако в народном языке всегда оставались родные и понятные слова: брат, сын, отец и т. д. И несмотря на их просторечный характер, именно они объединяют людей в одну семью, где человек человеку — брат.